

ACTUALIZACIÓN DE AUSTIN BEUTNER PRONUNCIADA PARA LA COMUNIDAD ESCOLAR – 10 DE AGOSTO DE 2020

Buenos días. Soy Austin Beutner, Superintendente del Distrito Unificado de Los Ángeles.

Hoy nos enfocaremos en el nuevo año escolar que comienza la próxima semana.

Pero primero quisiera proporcionar una breve actualización sobre los factores de salud de la comunidad que estamos monitoreando, lo cual nos dará una idea de cuándo sería apropiado que los estudiantes regresen a las instalaciones escolares.

La tasa de casos del virus parece ir en dirección correcta y la proporción de quienes dan positivo en la prueba también se está reduciendo. Los informes de noticias recientes, sin embargo, han identificado problemas en el sistema estatal de informes de pruebas, lo cuales pueden conducir a una actualización de estas cifras, pero la tendencia general es alentadora.

Si bien el virus se ha propagado por todo el mundo, su impacto se siente localmente. Mejorar las condiciones de salud de la comunidad puede posibilitar que las escuelas abran en Nueva York como se programó para después del Día del Trabajo; y San Francisco o San Diego pueden estar en condiciones de que los estudiantes regresen a las escuelas antes que Los Ángeles. Nueva York puede ser un estudio de caso interesante. El gobernador Cuomo estableció un estándar estatal de 5% en la tasa de pruebas, consistente con las pautas de la Organización Mundial de la Salud, y un nivel más estricto de 3% para la ciudad de Nueva York. Ambos son más conservadores que las recientes directrices del estado de California.

Supervisaremos de cerca cualquier evolución en las ciudades donde se abran las escuelas y veremos qué podemos aprender. La salud y seguridad de todos en la comunidad escolar no se pueden poner en juego. Cualquier decisión sobre el regreso de los estudiantes a la escuela todavía está algo lejos, de acuerdo con las condiciones de salud locales.

Hemos aprendido mucho acerca de la educación en línea desde marzo y está claro que hay una necesidad de más apoyo directo para los estudiantes. La atención individual que un maestro puede proporcionar a un estudiante en un salón de clase en una escuela no se replica fácilmente en una clase Zoom con 20 o 30 estudiantes.

Cuando el nuevo año escolar comience, estaremos proporcionando tutoría directa, tanto en persona como en línea, para los estudiantes que más lo necesiten. Ambos esfuerzos serán voluntarios, y los maestros del salón de clases y directores ayudarán a identificar a los estudiantes para este programa.

El Distrito Unificado de Los Ángeles está trabajando con una nueva organización no lucrativa, Step Up Tutoring, que proporcionará servicios de tutoría gratuita en línea a los estudiantes. Estudiantes universitarios y voluntarios cuidadosamente seleccionados de todo el país proporcionarán a los estudiantes de K-8 asistencia suplementaria e individualizada fuera del día escolar regular. Esta es una forma mediante la cual podemos aprovechar la conexión en línea, individualizada, que las escuelas ahora tienen con cada estudiante. En el pasado, esto habría requerido que el tutor fuera a una escuela en particular en un momento determinado. Ahora podemos conectar a más personas con horarios flexibles y sin tiempo de viaje. La conexión con el maestro del niño ayudará a asegurarse de que el apoyo individual esté vinculado al trabajo del estudiante en el salón de clases.

Un esfuerzo piloto inicial brindará servicio a 500 estudiantes en tres Comunidades de Escuelas (Huntington Park, Fremont y Taft) y comenzará poco después del comienzo del año escolar nuevo, y el programa se ampliará a más estudiantes durante el semestre. Quienes estén viendo posiblemente estén interesados en ofrecerse de voluntarios para ser tutores como parte de este programa. Por favor visiten su sitio web, stepuptutoring.org.

Las escuelas también ofrecerán oportunidades de aprendizaje adicionales para todos los estudiantes como lo hicieron durante el verano. Nuestros esfuerzos con Fender este verano proporcionaron a más de 1,000 estudiantes de secundaria, clases de guitarra, bajo y ukulele. Esto se ampliará a 2,000 estudiantes para el semestre de otoño. Estas y otras oportunidades posiblemente se agoten con rapidez, así que por favor, consulten regularmente con el director de su escuela. También los animo a visitar un canal de YouTube que creamos, Un Mundo de Aprendizaje del Distrito Unificado de Los Ángeles, con sus hijos para encontrar otras oportunidades de enriquecimiento.

La primera semana de clases se centrará en la capacitación y en proporcionar a los maestros el tiempo necesario para la planeación conjunta, así como orientación para los alumnos.

El lunes 17 de agosto es el primer día de regreso para los maestros y estarán entrenando y planeando todo el día. El martes por la mañana, los maestros continuarán esa labor. En la tarde del martes, cada director de la escuela llevará a cabo una reunión en línea para los estudiantes y las familias, dando un repaso del año que comienza y respondiendo preguntas. El miércoles por la mañana, los maestros continuarán capacitando y planeando, y por la tarde los estudiantes y las familias se reunirán con sus maestros.

En esos tres días, las escuelas les proporcionarán a los estudiantes dispositivos y acceso a internet, así como materiales escolares y libros de texto.

Por favor traten de asistir a la reunión con el director de su escuela. También pueden visitar el sitio web de la escuela de su hijo, donde podrán encontrar información más detallada.

Además, hemos reunido un Manual para Familias y Estudiantes que tiene información sobre la inscripción de los estudiantes y horarios de muestra, y ayuda para navegar el aprendizaje en línea. En todas las escuelas habrá copias impresas y se enviará una versión electrónica a todas las familias.

También pueden visitar un canal de YouTube que hemos creado para ayudar a las familias, de nombre: Ayuda para familias, o pueden llamar al Servicio de Atención a Familias con cualquier pregunta.

Si bien los estudiantes no pueden estar en las instalaciones escolares, estamos haciendo todo lo posible para mantener a cualquier miembro del personal y visitantes a planteles tan seguros como sea posible. Todos en las escuelas recibirán el equipo de protección personal adecuado, incluidas las máscaras. Las instalaciones se están manteniendo limpias y desinfectadas. Los salones se limpian de arriba a abajo todos los días con limpiadores electrostáticos y se utilizan filtros MERV 13 (equivalentes a los de una máscara N-95) en los sistemas de aire acondicionado. A medida que se demuestra que las prácticas adicionales son eficaces y apropiadas para las escuelas, también las incorporaremos. Incluso si hay solamente una persona en una escuela, nos aseguraremos de que todas las prácticas de salud se mantengan dentro del estándar más alto.

Hace poco hice una gira por varias escuelas para revisar los preparativos. Por favor, observen y se darán una idea de lo que se está haciendo antes de que comience la escuela y todo el trabajo de preparación para el regreso eventual de los estudiantes a los planteles escolares.

Durante una de mis visitas a una escuela primaria, surgió el tema de las bibliotecas escolares. Sabemos lo importante que es la lectura en la educación de un estudiante. Pero no hay manera fácil de hacer que los estudiantes recorran una biblioteca y hojeen libros sin caer en el riesgo de propagar el virus.

Un maestro y un subdirector en el recorrido generaban ideas y se le ocurrió llevar porciones de la biblioteca a las aulas. Una especie de mini-biblioteca dentro de la escuela. Los estudiantes pueden indicar la materia que les interese y los maestros bibliotecarios o asistentes de la biblioteca pueden traer selecciones sobre ese tema al salón de clases.

Una vez que tengamos los puntos de partida de prácticas de salud apropiadas, agregaremos la perspectiva de la comunidad escolar a la fórmula para ayudar a mejorarla. En las próximas semanas, llevaremos a un pequeño número de maestros, estudiantes y familias a los planteles escolares de todo el distrito escolar para obtener su opinión sobre cómo podríamos mejorar los preparativos.

Todos deseamos que los estudiantes pudieran regresar a las aulas el 18 de agosto, conforme oficialmente comienza un nuevo año escolar. Desafortunadamente, no es

seguro ni apropiado en este momento. Al comenzar el nuevo año escolar en línea, todos y cada uno de nosotros en el Distrito Unificado de Los Ángeles haremos todo lo posible para ayudar a que los estudiantes sigan aprendiendo.

Gracias por su continua paciencia y apoyo.